

June 2020

## Folder 19 – Steifel, Josef – 1939 - 1940 (part 2 of 2)

Follow this and additional works at: [https://scholarworks.utep.edu/box\\_5](https://scholarworks.utep.edu/box_5)

### Comments:

All of Julius Schwartz's letters are handwritten in English. There are letters and cables in Spanish and German.

See also [Folder 18 – Steifel, Josef – 1939 - 1940 \(part 1 of 2\)](#)

---

### Recommended Citation

"Folder 19 – Steifel, Josef – 1939 - 1940 (part 2 of 2)" (2020). *MS 508, Box 5, Sapoznikov-Yosilovsky*. 15.  
[https://scholarworks.utep.edu/box\\_5/15](https://scholarworks.utep.edu/box_5/15)

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 5, Sapoznikov-Yosilovsky by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact [lweber@utep.edu](mailto:lweber@utep.edu).

August 8, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

Since my last correspondence with you, I have written several letters to Mexico City and the last answer assures me that if your family have all the necessary papers in order, they should have no difficulty in getting their visas because the Mexican Government does not restrict the giving of visas for racial reasons. I answered that letter with another appeal and as soon as I get a reply, will let you know. I also wrote to the Mexican Consul in Hamburg and can only hope for favorable results.

Please rest assured that I will do everything in my power to get this case through.

With kindest personal regards from both Mrs. Goldfarb and myself, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,  
Field Executive.

FZ:L



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

8/8/39.

"Dear Mrs Zlabovsky"

Just a few lines  
to inquire if you have heard anything  
from our Mexican Visas etc?

Have we done everything possible to  
bring my poor people from that  
rotten country where they live?  
Is there anything more that I  
can do "Mrs Zlabov'sky"?  
How is your health? With our best  
wishes to you & your family, also  
Mrs Goldfarb - I remain - Sincerely

Julius R Schwarz



Agosto 9 de 1939.

Sr. Lic. don Ignacio Garcia Telles.  
Secretario de Gobernacion.  
P R E S E N T E.

Muy estimado y fino amigo:

En esa Secretaria a tu muy digno cargo, en el Departamento de Migracion, existe un expediente en el que aparece que te dignaste conceder autorizacion para que el Sr. STEIFEL y sus dos hijos entraran a nuestro pais como INMIGRANTES RENTISTAS; esa Secretaria se digno enviar oficio a la de Relaciones para que se libren las ordenes del caso al Consulado Mexicano correspondiente, para la vista de los documentos respectivos y relaciones gire las ordenes del caso.

El dicho inmigrante, que es de origen aleman, tiene, segun me avisan, su pasaporte respectivo indicando que no podra retornar a Alemania y, por tal motivo, nuestro Consul no puede visar sus papeles precisamente porque esa Secretaria a tu cargo dispuso que se cuide llenar ciertos requisitos y, entre ellos, el de que pueda volver al pais de procedencia.

Todos los requisitos han sido llenados, pero no el ultimo, y como el Sr. Steifel no volvera a Alemania sino que entrara a los Estados Unidos de Norte America, donde ya tiene sus primeros papeles y esperara aqui en Mexico, como RENTISTA solamente el tiempo que se le ha fijado por usted mientras entra en la cuota o proporcion correspondiente en Estados Unidos, solicite si te dignes indicarme si podria autorizarse la visa de su documentacion, aunque no pueda volver a Alemania, con la condicion y la obligacion de que solo estara en Mexico el tiempo que se le concedie con los requisitos legales, para internarse despues en los Estados Unidos de Norte America, pero saliendo de todas maneras de nuestro pais al expirar el plazo.

Pendiente de tus gratas letras sobre el particular y suplicandote perdones la molestia que te infiere, me es grato quedar como siempre tu afectisimo companero y muy atento amigo y servidor.



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

8/12/39.

"Dear Mrs Zlabovsky"

Your letter of August 8<sup>th</sup>  
to hand & note all you say. "Mrs Zlabovsky"  
I have rec. several letters from my folks,  
since writing you & will need your &  
Mr Hanau's assistance, so I am planning  
to again <sup>to</sup> come to El Paso on next  
Monday morning's train Aug 14<sup>th</sup> be-  
fore I can answer same. Shall either  
meet you at your home or at the  
office, wherever more convenient  
for you. Shall phone your home on my  
arrival & find out where you will be.  
Am sorry to have to trouble you  
so much, regarding my folks,  
but have no other way out.  
With kindest regards from us both.  
Sincerely "Julius R. Schwarz"



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10  
TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68  
MEXICO, D. F.

August 12., 1939.

Mrs. Frank H Zlabovsky.  
1016 Olive St.  
El Paso.- Tex.  
U.S.Of A.

Re.- Steifel case.

Madame:

Your Letter of 7.inst.

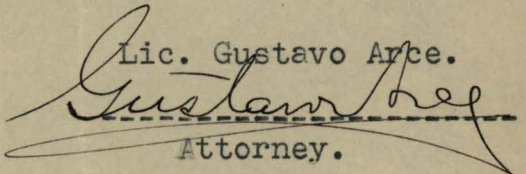
I'm very glade to do what you indicate me in the mentioned letter. We are sending a special<sup>note</sup> to our H.Secretary of GO-BERNACION, on the matter, before our regular official petition, because, as I have told you, we are afraid the permission must be canceled.

If the H.Secretary accede, in attention of the reasons you mention, I shall be very glade to advise you, and immediatly we will deliver our official instance; if not, I shall do everything to find some other way.

I did not know the circumstance you mention, of the "J" in the passports; but I suppose that if we have told the prohibition to go back Germany, sure my Government could not permit to enter Mexico; and now, in the actual situation, we can find some other way, if nescessary.

Yours very truly.

Lic. Gustavo Arce.

  
Attorney.



August 14, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma 39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:      Re: Steifel Case.

We have just received communication from Germany in which Mr. Steifel tells us that he has again visited the Mexican Consul General in Hamburg, and the Consul advised him that unless the Government of Mexico will waive the return to Germany Clause he cannot issue the visas.

Will you please take this matter up at once and cable at our expense to the Consul in Hamburg. I am enclosing the part of the letter written in German which I am sure you will be able to have translated, which deals with question at issue.

Thanking you to give this your immediate attention, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,  
Field Executive.

FZ:LG  
(ENC)



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10  
TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68  
MEXICO, D. F.

Agosto 15.1939.

Mrs. Frank H. Zlavosky.  
1016 Olive St.  
El Paso.- Tex.

Re.- Steifel case.

Madame:

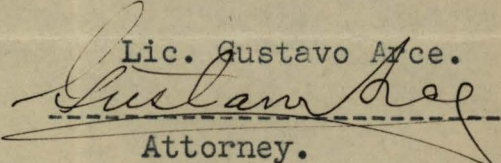
I'm just receiving your letter of yesterday.

I'm sending you the enclosed letter we sent to the H. Secretary of Gobernacion and it is my opinion we must await some days for the answer.

If you prefer, in the circumstances, that we force a final resolution, with the risk of a cancelation of the order, please advise me and I shall be very glade to proceed as per your instructions.

Yours very truly.

Lic. Gustavo Arce.

  
Attorney.



8/19/39

"Dear Mrs Zlabowsky"

Enclosed find signed  
paper from "Josef Stiefel," just received  
this morning. Had another very pitiful  
letter from my folks, saying things  
are getting much worse. "Mrs Zlabowsky"  
is there anyway, that we can get the  
Mexican Government to issue their  
permits, so they can start their  
journey over here? Have you heard any-  
thing from "Attorney Arce" Mexico City,  
and answer to our last Monday's  
air mail letter? Would appreciate very  
much if we could get action quickly  
so they may leave "Germany" before  
another war begins - We have been working



on this case, sure last November  
if it seems there must be some-  
thing radically wrong somewhere,  
that we cannot get permission  
for their visas. Mrs Schwarz asked  
me to tell you, that your dress  
arrived a few days ago, but had to  
be returned on account of wrong color &  
as soon as we receive it we will  
P. Post it to you. With our best  
wishes to you & your family also  
the "Goldfarbs" I remain  
Sincerely

Julius R. Schwarz



August 21, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, N. M.

Dear Mr. Schwarz:

Mrs. Zlabovsky has just phoned me regarding receipt of a letter from you, and has asked me to answer you.

We received a letter dated August 15th from Mr. Arcé, in which he enclosed a copy of letter written to the Secretary of Interior of Mexico asking that the return clause to Germany be waived. He seems to be quite hopeful for a favorable reply. No doubt we will receive a reply to this letter shortly, and immediately upon receipt of same will write you something more definite.

I trust that all is well with you and yours.

With kindest personal regards to both Mrs. Schwarz and yourself, I am

Most cordially,

Mrs. Sol Goldfarb.

LG:ws



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

8/31/39.

Dear Mrs Zlobovsky

Enclosed find a letter  
from my folks in "Germany," which you  
would get "Mrs Kamen" to translate  
same for you, so you can get the  
bread of the letter - Is there anything,  
you could suggest, that would expe-  
dite matters? so my poor people  
could come out of that terrible country.  
Mrs Schwarz joins me in best wishes  
to you all -

Sincerely, Yours

Julius R Schwarz

Please return German letter -



September 22, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
 Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

You will be interested in knowing that we have just received a communication from Mr. Arce, Attorney in Mexico City, that the Honorable Consul in Hamburg, Germany has been instructed to issue visas to your folks in Germany.

If it is possible for you to get in touch with them and advise them to go to Italy or some other neutral country, they can get a boat from there and travel the seas in safety.

With kindest regards and best wishes for a happy New Year, I am

Yours very truly,

Mrs. Sol Goldfarb.

LG:WS



Consulado General  
De Mexico

Departamento De MIGRACION.

Número: 3701

Expediente : (43-7) 551.3

ASUNDO: No puede documentarse al señor JOSEF  
STIEFEL porque no llena satisfactoriamente  
los requisitos que se le prescribe.

Hamburg den 13. Oktober 1939

Herrn Josef Stiefel,  
LSNEN a.d. Lippe.

In Beantwortung Ihres Schreibens vom 11. ds. Mts.  
teile ich Ihnen hierdurch mit, dass es mir nicht möglich ist,  
Ihnen das Visum fuer die Einreise nach Mexico zu erteilen, da  
die gestellten Bedingungen nicht von Ihnen zufriedenstellend  
erfüllt werden.

Hochachtungsvoll  
DER GENERALKONSUL VON MEXICO  
gez. Unterschrift  
Alonso Guerra.



Lünen, den 15. Oktober 1939

MEINE LIEBEN !

Als ich meinen gestrigen Brief an Euch abgesandt hatte, erhielt ich vom General Consulat Mexico in Hamburg einen Brief, von dem ich dir, lieber Julius beifolgend die Abschrift übersende.

Ich bin der Ansicht, dass dein Anwalt von Mexico nur an den General Consul geschrieben hat und dieses hat nicht den mindesten Einfluss auf die Erteilung des Visums. So lange die MEXICANISCHE REGIERUNG IN MEXICO dem General Consul keinen Bescheid erteilt, dass er uns das Visum erteilen soll, ist alle Liebesmüh umsonst.

Wie du lieber Julius siehst, hat er von einem Schreiben des dortigen Anwalts nicht einmal etwas erwähnt. Leider sind wir wieder mal um eine Enttäuschung reicher geworden.

Zu gleicher Zeit erhielten wir auch von der Rhederei in Hamburg Nachricht, dass in Anbetracht der augenblicklichen unsicheren Lage die Abfahrten nach Mittelamerika von der Holland Amerika Linie noch nicht festgesetzt worden sind. Also mit anderen Worten gesagt, es fahren vorerst keine Schiffe.

Meine Lieben Ihr seht also mit wieviel Mühen es heute verbunden ist, fort zu kommen. Man kann sagen, wenn man glaubt, dass ein Hindernis überwunden ist, schon zwei andere Hindernisse da sind.

Die Vermittlungen so hinten herum wie wir zu sagen pflegen führen zu keinem Erfolg. Die Regierung in Mexico muss dem General-Consul beauftragen, uns das Visum zu erteilen. Es geht auch nicht auf ein sogenanntes Touristen Visum (weil wir Juden sind) es muss ein Tacheta Immigration sein. Sofern nun tatsächlich die Mexicanische REGIERUNG an den General Consul geschrieben hat, sodass der Brief noch nicht in Hamburg angekommen war, erbitten wir deinen Bescheid. Wir hoffen dass Euch dieser Brief bei bester Gesundheit antrifft und bitten, wenn es möglich ist, um einen baldigen diesbezüglichen Bescheid. Mit den Herzlichsten Grüßen und Küssen von uns allen Euer

Josef



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

10/15/39.

Mrs Fannie Zlabovsky  
El Paso Tex

"Dear Mrs Zlabovsky"

I am writing to inform you, that I havent had any word from my folks in Germany, since the war began. Dont believe, that there is any chance for them to come over for some time. Its is just too bad that we could not have arranged their departure before this terrible war started. This is their second "World War" & only hope, they will come out of it alive. Believing, it will be a long time, before my folks can depart from Germany, I will ask you to mail me a check for balance in "El Paso Bank". Also dont you deem it advisable, to withdraw the "deposit" out of "Juarez" bank & whenever the time comes, I can redeposit the money in both banks. (over)



Kindly let me know, what I owe you  
for services rendered & I shall mail  
you a check for same.

With our best wishes to yourself &  
family -

Sincerely, Yours

Julius R. Schwarz

P.S.  
Please remember us to Mrs Goldfarb  
& family -



Lunen ,den 15th Oktober 1939

Meine Lieben

COPY

Als ich meinen gestrigen Brief an Euch abgesandt hatte erhielt ich vom General Consulat Mexico in Hamburg einen Brief, von dem ich Dir beifolgend die Abschrift sende.

Ich bin der Ansicht dass Dein Anwalt von Mexico nur an den General Consul geschrieben hat und dieses hat nicht den mindesten Einfluss auf die Erteilung des Visums. So lange die Mexicanische Regierung in Mexico dem General ~~Konsul~~ keinen Bescheid erteilt, dass er uns das Visum erteilen soll, ist alle Liebesmühe umsonst.

Wie Due lieber Julius ersiehst, hat er von einem Schreiben des dortigen Anwalts nicht einmal etwas erwähnt. Leider sind wir wider einmal um eine Enttäuschung reicher geworden.

Die Vermittelungen so hinten herum wie wir zu sagen pflegen führen zu keinem Erfolg. Die Regierung in Mexico muss den General Consul beauftragen, uns das Visum zu erteilen. Es geht auch nicht auf ein sogenanntes Turisten Visum (weil wir Juden sind) es muss ein Tacheta Imigration sein. Sofern nun ~~die~~ tatsächlich die Mexicanische Regierung ~~and~~ den General Consul geschrieben hat, sodass der Brief noch nicht in Hamburg angekommen war, erbitten wir ~~Deinen~~ Bescheid.

---

After I had mailed my yesterdays letter to you, I received a note from the Mexican Consulate General in Hamburg, of which I enclose a copy. I am of the opinion that <sup>only</sup> your lawyer from Mexico has written to the General Consulate and this has no influence whatever to receive a visa. Until the mexican governement in Mexico City advises the Consul General to give us a visa, everything else will be of no avail. As you see, my dear Julius, he did not even mention a letter from your lawyer. Sorry to say <sup>that</sup> we are again richer by one disappointment.

All efforts in a round about way will not bring us any nearer to the goal. It can be done only by advise of the Mexican governement of ~~the~~ Consul General, that we can receive a visa. Neither can we receive a so called tourist visa (as we are jews) it must be a Tajeta Imigracion).

Can you tell us if the Mexican governe~~ment~~ really did write to the Consul General, and possibly the letter had not arrived here yet.

*sig. Josef*



COPY

Consulado General  
de Mexico

Departamento de Migartiom  
Numero : 3701  
Expediente:(43-7)551.3

Asundo:No puede documendarse al senor  
Josef Stiefel porque no llena satisfactoria  
mente los requisitos que se le prescribe.

Hamburg den 13.Oktober 1939

Herrn Josef Stiefel,  
Lünen an der Lippe.

In Beantwortung Ihres Schreibens vom 11.dises  
monats teile ich Ihnen hierdurch mit,dass es mir nicht moeglich  
ist,Ihnen das Visum fuer die Einreise nach Mexico zu erteilen,da  
die gestellten Bedingungen nicht von Ihnen zufriedenstellend  
erfuellt wer~~e~~dn.

Hochachtungsvoll  
Der Generalkonsul von Mexico  
Gez: ~~A~~ Alfonso Guerra.

---

In repley to your letter of the 11th inst.  
I have to advise you,that it is impossible for me to grant you  
a visa to enter Mexico as you did not compley with the necessary  
regulations.



Permalife  
October 17, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, N. M.

Dear Mr. Schwarz:

Acknowledging receipt of your letter of the 15th, I am enclosing my check for \$426.91, as per statement attached.

No one regrets more than I that your folks were unable to leave before the war broke out. It is just one of those unfortunate things beyond our control. If it were possible to get communication from them and to them, I still think there is hope of their leaving. I am informed that between the dates of November 11th and 15th, a refugee ship will leave some Port in Italy for the Americas. This boat will accomodate German refugees who have visas in order. We are also informed that the Steamship Companies will only issue steamship tickets for American money.

Before drawing out the money from Mexico, would you care to have me investigate further with reference to the above mentioned sailing information, and would you care to send a cable to your folks asking for an immediate reply as to the possiblility of their leaving. For your convenience, I am enclosing a draft on the El Paso Nat'l Bank for the Mexican Money. If you wish this money withdrawn, please sign and return to me, and I will see that it is converted into American money and returned to you.

Awaiting your reply, and with kindest personal regards to Mrs. Schwarz and yourself, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zhabovsky.

FZ:IG  
(ENCS)



FANNIE H. ZLABOVSKY  
STATEMENT OF ACCOUNT

El Paso, Texas,  
October 17. 1939/

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, N. M.

1939

May 21st received of Mr. Schwarz..... \$1,010.00

Expenditures:

5/22 Check to Attorney Arce.....	\$66.67
6/5 Deposited to Bank of Juarez, Mexico (2500 Pesos)...	500.00
6/6 Check to Arce, for cable expense.....	14.74
6/9 Telegram from New York to Lordsburg.....	.78
2 Clipper Mails.....	.90
	<u>583.09</u>
10/17 Check to Mr. Schwarz.....	426.91
	<u>\$10 10.00</u>



ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

## CORREOS Y TELEGRAFOS

TELEGRAMA PARA TRANSMITIR POR ESTAS LINEAS CON ABSOLUTA SUJECION A LAS CONDICIONES QUE AL  
REVERSO SE EXPRESAN Y SON ACEPTADAS POR EL QUE SUBSCRIBE.

NUM \_\_\_\_\_

PALABRAS \_\_\_\_\_

VALORES \_\_\_\_\_

H. D. \_\_\_\_\_

(ANOTE USTED AQUI LA CLASE DE SERVICIO QUE DESEE UTILIZAR) \_\_\_\_\_

PROCEDENCIA \_\_\_\_\_

EL \_\_\_\_\_

DE \_\_\_\_\_

Oct. 19, 1939

DE 193 \_\_\_\_\_

SR. \_\_\_\_\_

Gustavo Arce

DOMICILIO \_\_\_\_\_

Palma # 39

DESTINO \_\_\_\_\_

Mexico, D.F.

VIA \_\_\_\_\_

Stiefel case. ~~Advised of case~~ <sup>has</sup>  
Hamburg Consul ~~has~~ been advised  
to issue visé. Wire collect.

DOMICILIO DEL SIGNATARIO UNICAMENTE PARA CASOS DE ACLARACION



October 20, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

In answer to the telegram sent yesterday to Mr. Arce, he states that visas are ready for the Steifel's upon their presentation to the Mexican Consul in Hamburg.

I would suggest that you write to the folks to contact the steamship Company immediately and see what arrangements can be made for their departure. If they have to take the steamship by way of New York, let them do so, by all means, and if they will let you know their plans, I can, perhaps, make arrangements for them to travel by rail from New York to Agua Prieto. It is entirely up to them to make the arrangements since they know what transportation is available at this time. You may advise them that the neutral countries have available transportation. Also suggest that they cable to you their plans.

When they receive their visas from the Mexican Consul, that does not mean that they must depart at once because the time of six months granted them is from the date of their entry into Mexico.

With kindest regards from Mrs. Goldfarb and myself to Mrs. Schwarz and yourself, I am

Cordially yours,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:IG



October 21, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:

With reference to your telegram, if you will recall, my correspondence on the case of the Steifel family, I pointed out to you that the order from the Mexican Government was based on their return to Germany after six months. I do not quite understand from your telegram if that clause has been removed, and if, removed, was the Consul in Hamburg notified to that effect? If not, please see that a cable goes forth with authorization for the removal of that clause because letters from Mr. Steifel advise us that the Mexican Consul will not issue a visa nor will the Transportation Company sell them a ticket unless that clause is definitely removed.

Please notify me at once.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,

P. S. Your telegram was immediately delivered to me by Mr. Schwartz. Thanks for your prompt reply.

FZ:LG



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO

ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10

TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68

MEXICO, D. F.  
October 23.-1939.

Mrs. Frank H. Zlabovsky.  
1016. Olive St.  
El Paso.- Tex.  
U.S. of A.

RE.- Steifel family

Madame:

Acknowledging receipt of your letter 21. inst., I inform you that my Government has not yet granted us the removing of - Not return to Germany-clause, and we are against asking for a resolution.

My Government has granted the removal, in the case of Mr. Schwartz, and I hope that in this case of Mr Steifel we shall succeed, but we can't make an exigence.

I am, in the Steifel case, giving the same reason I gave in the Schwartz' case and I hope we will succeed.

As I suppose the family can not make transportation - from German ports to Mexico I suggest you to ask them if will be better to send new orders by AIR MAIL to the Mexican Consul in a Italian port, and which port will be better.

I inform you that Mr Harmelin has not called at my Office for my fee in his case.

Awaiting your instructions I am

Very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.

*Gustavo Arce*  
-----  
Attorney.



October 24, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
#39, Palma,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:

As a result of your telegram with reference to the Steifel case, I advised Mr. Schwarz to cable his relatives to immediately apply for their visas to the Mexican Consul in Hamburg, Germany. Your letter of October 20th states that the clause for readmittance has as yet not been passed. I would appreciate your taking this matter up and immediately upon advice from the Department of Immigration that you send cable to the Consul in Hamburg so that this family does not make their trip to Hamburg in vain.

With reference to Miss Redlerovz's case, I have written to Mr. Abrahamson to send me check for \$66.00 and also money for the cable to Paris. In-the-mean-time please send the cable to Paris, France, and immediately upon receipt of the amount for the cable, I will send you a check for fee and cable.

Mr. Barta's address is Av. Amsterdam No. 266, Telephone Eric-4-42-43 and Mex. P-18-49. I would appreciate your contacting him, and perhaps by this time he has seen Mr. Harmelin. Should Mr. Harmelin fail to meet this obligation to you, Mr. Maurice Schwartz of El Paso, wishes to assure you that the amount will be paid from El Paso.

Awaiting your advice, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,

FZ:LG



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

11/7/39

Mrs Fannie H Zlabowsky  
El Paso Tex.

Dear Mrs Zlabowsky

Enclosed find letter from  
my "Cousin" in "Germany" also notice from "Mexican  
Consul" "Hamburg" "Mrs Zlabowsky" It seems that  
our "Attorney, Mr Arce" in Mexico City just  
wrote to the Mexican Consul in Hamburg, &  
did not take it up with the proper Mexican  
Authorities in Mexico City - The folks have  
to get legal proper papers from the Mex-  
ican Government "Tacheta Emigracion"  
or "Mexican Visas" before they can make  
any kind of a move out of Germany -  
So I want you to instruct our Mr Arce to  
get these for us from the Mexican  
Government Mexico City & have them  
mail them to you & in turn you send  
them to me that I can air mail them  
to Germany? Will you ask "Mr. Hansen"  
to translate my cousin's letter for you  
(Cousin)



so you can get the trend of his  
writing, are sure "Mr. Hansen" will  
do that for us. How have you been  
feeling of late? I hope your headache  
has gone for ever. With our best wishes to  
yourself & family, also the Goldfishes

Sincerely, Yours

Julius R. Schwab

P.S.

Suggest "Mrs Zlabovsky", that you use  
airmail to write to Mr Ace, so  
we can get quick returns -



El Paso, Texas,  
November 8, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,

Mexico, D. F.

Re: Steifel Family

Dear Mr. Arce:

I have just received a letter from the relative of the above named family, and am sending you an exact copy with English translation, which is self-explanatory.

Please take care of this case at once and clear it up for us, so that the Mexican Consul will be properly instructed to issue the visas. You have assured me in many letters that the Jewish question does not apply in the Mexican Government's Immigration policy, but the attached letter distinctly mentions that clause as interfering with their receiving the necessary visas from Mexico.

Thanking you to expedite this case, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,  
1016 Olive Street.

Dear Mr. Arce:

In a recent letter I asked you to cable Paris, France with reference to Miss Rodlerova case, and have received no reply from you. I am awaiting this information and also amount of money expended on cable in order that I ~~may~~ know how much I owe you on this case. Immediately upon receipt of this information, I will wire Mr. Abrahamson to send a check to cover the full amount due you.

Mrs. F. Zlabovsky.

Please let me know if Mr. Barta has been successful in collecting your fee from Mr. Harmelin.

F.Z.



November 11, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
 Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

The enclosed document from the Mexican Department of Immigration. This document removes the clause which has been so disturbing in this case. Please send this to them at once. We are given to understand that transportation thru Itay is available. These boats will land in New York and from there they will take a boat to Vera Cruz. However, if I am informed correctly, when and from where they embark, and on which vessel, I will instruct our Chief Port Worker in New York to try to get their transportation from New York changed to that of entry by rail to Mexico.

Please advise me further if there is anything further I can do for you.

With kindest personal regards from both Mrs. Goldfarb and myself, I am

Very truly yours,

Mrs. Frank Zlabovsky,  
Field Executive.

FZ:LG

Permalife



El Paso, Texas,  
November 11, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:

Re: Steifel Case

Please cable Hamburg without delay and advise the Mexican Consul General that these people are acceptable by his Government. As explained to you in my letter of November 8th, it seems from the Germany correspondence, of which you have copy, that this case is not quite clear with the Mexican Consul in Hamburg. I hope the cable will clarify matters, and that the Steifel family will be issued their visas without any further delay in order that they may sail for Mexico. I notice in the carbon copies issued by the Department of Immigration that they have sent a carbon copy to Ciudad Juarez, which I greatly appreciate because it is my intention to have them come in transit thru the United States if it is possible.

Thanks again for your splendid cooperation.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,

P.S. This being a holiday the banks are all closed, and therefore I am unable to send the money on the Rodlerova case until Monday, at which time I will see that the money goes forward.

Mrs. Frank Zlabovsky.



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

11/14/39.

Mrs Fannie Zlabovsky  
El Paso Tex

"Dear Mrs Zlabovsky"

Your letter with  
enclosure received & have forward same  
to my folks by "clipper Airmail"

I hope, that this is their last serious  
trouble, before leaving Germany - Have  
written them to try & take an "Italian"  
- & also wrote them to keep us informed  
w/ their plans are - Want to thank you  
again for getting this paper for us -

With best wishes to yourself & family  
"Korb's" - Yours Sincerely

Julius R Schwarz

From my folks yesterday, stating  
ble over day.



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10  
TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68  
MEXICO, D. F.

November, 15., 1939.

Mrs. Frank H. Zlabovsky.  
1016 Olive St.  
El Paso.- Tex.

RE.- Steifel case.  
-----

Madame:

With refference to your letters 8 and 11.inst., I am very glade to inform you that yesterday was sended the cable you instruct me, ordering to our H. Mexican Consul in Hamburgue to extend the ordered VISAS to the Steiffel family without the NOREADMITANCE clause.

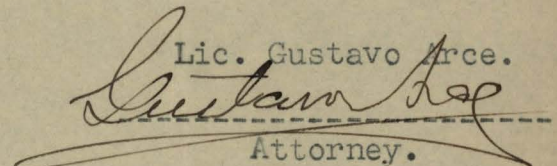
~~XXXXXX~~

Considering our correspondence, I suppose all conditions in the permission order I sent you, are all acomplished and the only obstacle for the VISA it was the NOREADMITANCE clase. So I hope - you will be satisfied for our succes in this very hard case.

The cable fee PESOS 50.00. you will send when you please. I send the enclossed copy of the cable sended.

Thanking you for your kind attention, I am

Very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.  
  
Attorney.









CONSULADO GENERAL  
DE MEXICO

DEPARTAMENTO DE MIGRACION.

FORMA 101

Número: 04095

Expediente:(43-7) 553.1

ASUNTO:-Internación al país del señor JOSE STIEFEL, de la señora HENRIETTA SCHUTZ DE STIEFEL y de la señorita ANNA SCHUTZ, en calidad de inmigrantes rentistas.

Hamburg, den 17. November 1939.

Herrn Josef Stiefel,  
LUENEN a.d. Lippe.

Unter Bezugnahme auf den mit Ihnen gefuehrten Schriftwechsel teile ich Ihnen hierdurch mit, dass ich nunmehr die Mitteilung erhalten habe, dass die in der Ihnen seinerzeit erteilten Einreisegenehmigung enthaltene "Wiedereinreise"-Klausel von der zustendigen Behoerde geloescht worden ist. Auf Grund der mir vorliegenden Ermaechtigung koennen Sie, Ihre Ehefrau und Fraeulein Anna Schuetz sich fuer die Dauer von sechs Monaten im Lande als Rentner aufhalten, um das Visum fuer die Einwanderung nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika zu erwirken, vorausgesetzt, dass Sie in der Lage sind, die weiter unten erwaehten Bedingungen zu erfuehlen. Die Ausuebung jeglicher bezahlten Beschaeftigung ist sowohl Ihnen, als auch Ihren Angehoerigen grundsaeztlich untersagt.

Zur Erlangung des Passvisums muessen Sie mit Ihren Angehoerigen hier persoendlich vorsprechen, und es sind die nachfolgenden Punkte zu erfuehlen:

- a) Zur Bestreitung der Lebenshaltungskosten fuer die Dauer Ihres Aufenthalts ist ein Mindestbetrag von mex.\$... 1,800.00 (ca.U.S.\$ 400.00) als unwiderrufliches Bankdepot zu Ihren Gunsten beim Nacional Monte de Piedad in Mexico D. F. zu deponieren, was durch Bankbelege hier nachgewiesen werden muss.
- b) Bescheinigung des zustaendigen Konsuls der Vereinigten Staaten von Nordamerika, dass Ihnen und Ihren Angehoerigen in Mexiko waehrend des sechsmonatigen Aufenthalts das Visum fuer die Einwanderung erteilt werden wird.
- c) Reisepass mit einer Gueltigkeitsdauer von mindestens eineinhalb Jahren.
- d) Ihre Heiratsurkunde und die Geburtsurkunde von Fräulein Anna Schuetz, beide von einem diesem Generalkonsulat bekannten vereidigten Dolmetscher uebersetzt.- (Evt. Angel Lahoz, Hamburg, Moenckebergstr.21).
- e) Fuehrungszeugnis der Polizei fuer jede Person.
- f) Impfschein gegen Pocken aus den letzten fuenf Jahren.
- g) Je sechs Passbilder von vorn und vier Profilbilder.

Bei Ihrem Eintreffen in Mexiko muessen Sie ferner pro Person ein Garantiedepot in Hoehe von mex.\$ 750.00 stellen, dessen Besitz gleichfalls nachgewiesen werden muss.

Die Ausreise hat noch vor Ablauf dieses Jahres zu erfolgen, anderenfalls die Genehmigung ihre Gueltigkeit verliert.

Hochachtungsvoll  
DER GENERALKONSUL VON MEXICO:

Alfonso Guerra.



12/10/39

Mrs Fannie Zlabovsky  
El Paso Tex.

"Dear Mrs Zlabovsky,"

Enclosed find Telegram  
from Travel Bureau Germany - which reads  
as follows. Stiefel Familie cannot leave by  
end of this year, can their permit into  
Mexico be extended 3 months. Mrs Zlabovsky  
they are worried about their time into  
Mexico ran out end of November - My  
understanding is, their time (6 Mo)  
begins when they land on Mexican  
soil is that right? I do not know  
if the last paper we sent from Mexico  
city were the final papers entitling  
them to their visas or not, but  
it seems they had more effects over



than anything you had done before -  
If you have to take this matter up  
again with "Arce" by wire, do so  
Mrs J. as I am waiting to hear  
from you, before cabling Mexican  
Consul Hamburg - If you have to  
ask "Mr Hansen" to translate message  
for you, am sure he will come down  
to your office. Please return this  
cable to me, as I need it to  
answer. Hoping your health  
is better by now. With best wishes  
to you self & family, also the  
Goldfarbs from us both  
Sincerely yours

P.S.  
Their money now is no good  
for steamer tickets. Holland American  
Line Rotterdam, has returned  
their money, & called in their  
steamship transportation  
for all 3 of them -

Julius R Schwarz  
In haste



December 6, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

This will acknowledge receipt of your letter of the 5th inst., with copy of cable, and am sure that you are sage in advising your people that the six month permit does not take effect until they set foot on Mexican soil. However, to satisfy you, I am taking the matter up with the attorney.

Trusting this is the information desired, and with kindest regards to both yourself and wife, from the Goldfarbs and myself, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG

(Enc)

P.S. Attached you will find cable requested.



December 8, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:

Re: Steifel family

The enclosed document from the Consul General of Mexico in Hamburg, Germany, was sent to me with reference to the above case.

According to my interpretation of this German letter, i.e., the last clause is to the effect that the granting of the visas expires on the first of the year. If such is the case, please have a renewal cabled to the Consul in Hamburg because these people cannot leave Germany for another six weeks, or perhaps two months. Also inform the Consul that the Bonds will be available upon their arrival on Mexican soil. At this time the Steifel family has to their Credit in the National Bank of Mexico the sum of 2500 Pesos. If this does not meet the requirements, please let me know at once, and I shall make additional deposit.

Since the matter is so urgent, please use cable communication with the Consul in Hamburg, so that when this family is ready to leave Germany, they will experience no further difficulties in securing their visas.

Please return the German communication when you are through with it. I have not heard from you in some time, and think I owe you a small bill. If this is so, please advise me, and also amount expended on this new cable, and I will reimburse you.

Thanking you for your immediate reply, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,  
Field Executive.

FZ:LG



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10  
TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68  
MEXICO, D. F.

Decemb.11.,1939.

Mrs. Frank H Zlabovsky.  
1016. Olive St.  
El Paso.- Tex.  
U S. of A.

RE.-Steifel case.  
-----

Madame:

I acknowledge receipt of your letter of the 8th. inst. and the enclosed document I send you back.

I am colling to my Government in order to extend for six months more the term of the permit granted to the Steifel family, and I hope to have a resolution in the first days of January. As soon as I have the orders, I shall be glad to do my best to cable the same and I shall advise you the cable fee.

I hope they will not have anny difficulty, and I suppose you received my last letters concerning this matter and advising you the fee por the last cable.

Thanking you for your kinde attention, I am  
very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.

*Gustavo Arce*  
\_\_\_\_\_  
Attorney.



December 13, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:

Inclosed herewith you will please find  
Cashier's Check for Fifty Pesos, amount due you  
on cable sent in Steifel Case.

Thanking you to acknowledge receipt,  
and also awaiting your further advice in this  
case, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:IG

(ENC)



December 14, 1939.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

I am just in receipt of letter from Mr. Arce dated December 11th, in response to our letter regarding extension of permit for the Steifel family, and am enclosing same, which is self-explanatory. Am also returning to you German letter for your files.

Will advise you as soon as I have heard further. I would appreciate the return of Arce's letter.

With kindest personal regards to Mrs. Schwarz and yourself from the Goldfarb's and myself, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG  
(ENCs)



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

12/18/39.

"Dear Mrs Zlabovsky"

Enclosed find letter  
of Arce, also extra copy of letter  
from Mexican Consul Hamburg, which  
you may file with your correspondence,  
as I just received another one by Reg Mail  
from my cousin Henriette Stiebel. She  
wanted to make sure that we rec. one.  
Mrs Z. I wish you would keep after Arce  
if get the extension of Vises for another  
year or 6 months. My folks are terrible  
worried if it seems we should be able  
to get their clear papers immediately,  
as we are not asking anyone to donate  
any money for their departure from Germany  
and settle them in some other country.  
Please try & help them & also us. Best wishes to you all.  
Julius R Schwarz



December 20, 1939.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:

We have communication from Berlin, Germany. A family of four adults wish to enter Mexico as "Rentistas". These people are Jewish and wish to remain in Mexico until they receive their quota numbers to enter the United States. Would it be possible to get visas for this family with the return clause removed from the acceptance by the Mexican Government?

Kindly let me know what your fee will be for this family, and will appreciate your immediate advice in this matter.

Wishing you a Merry Christmas and Happy New Year, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10  
TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68  
MEXICO, D. F.

December 29.-1939.

RE.- Steifel case.  
Four adults case.

Mrs. Frank H. Zlabovsky.  
1016 Olive St.  
El Paso.- Tex.  
UU.SS. of A.

Madame:

Your letters 13 and 21 inst just 8n my hand today on account of my vacations.

I thanke you for your check of fifty PESOS due in Steifel case.

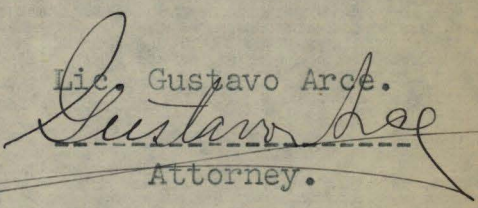
On the matter of the four adults of a Berliner Jewish family, wishing to enter Mexico as RENTISTAS I can not tell you deffinitly if we can not get the visa for them becausse the Government Offices are all closed now for vacations, but I hope we can get it in the QUOTA of the the year 1940. Annyhow we shall be very glad to cooperate with you, and I shall personally do my best in order to get the visa if your Institution instruct me.

The fee, for your institution will be Dls. 125.00., sending d. 42. cash, and balance when the case is through, if we can get the visa, considering the amkount CASH for the expenses of the case.

With my best wishes for a Merry Christmas and a very Happy New Year, I am

Very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.

  
Attorney.



7/13/40.

"Mrs Fannie Zlabovsky"

El Paso Tex.

"Dear Mrs Zlabovsky"

Had several letters from  
my relations in Germany lately, begging  
to get that extension of time fixed up  
into entry of Mexico, also to at last  
get their Mexican Visas, that they might  
start on their journey over here - "Josef  
Stiefel" is now in a concentration camp  
and his wife wrote, by getting proper papers  
made out, she could present them to  
the German Government and get his release.  
I am very anxious to get them out as soon  
as possible, before next Spring Big Battle  
begins - They have suffered and are now suffering  
more than ever on account of my <sup>business</sup> ~~business~~  
husband being taken away etc. - (over)



It seems strange "Mrs Zlatovsky", there  
are people coming into Mexico, also  
the U.S.A. right along, that we can't  
make any better headway with my  
folks. We have been trying over a year  
to bring them over, not asking any  
financial aid from anyone - You are  
getting people thru right along, both  
into Mexico & U.S. which need your  
Society financial aid. Don't there  
some way, that you could figure out  
to help my poor people?

With our best wishes to yourself &  
family also to the "Goldfarb" family.

Yours Sincerely, Gus  
Ineman

Julius R. Schwarz

Don't believe "Mr Arce" is doing his part.



January 15, 1940.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:      Re: Steifel Family.

With reference to the extension on this case, I am disappointed that we have had no word from you. It is most urgent that this extension be secured at once because conditions in Germany are becoming more tragic daily.

Please cable the Mexican Consul in Hamburg to grant this family the visas that have been promised them by you some months ago, and send me a copy of this cable so that I may send it to the Steifels for assurance that they secure their visas to enter Mexico.

Mr. Steifel has been taken into Concentration Camp, and the only way he will be released is presentation of documents showing eligibility to leave Germany. I beg of you to rush this extension.

Thanking you for your usual prompt attention, and awaiting your advice, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG



1/24/40

Mrs Fannie Zlabovsky  
El Paso Tex.  
"Dear Mrs Zlabovsky"

Again I am writing  
you a few lines, to inquire if you have  
heard anything from "Mr Arce" in Mexico  
city. My folks are almost insane writing  
every few days. You see Mrs Zlabovsky,  
in order to get "Josef Stiefel" out of  
the concentration camp, he must show  
his Mexican Visa, that he can enter  
Mexico & stay a certain length of time.  
I am sure "Mr Arce" can get those  
Visas thru now. We have put up proper  
security for them in Guarez Bank.  
Does the Mexican Government require  
any other guarantee? Please try and  
help us. With our best wishes to you all.  
Sincerely, "Julius R Schwarz"



January 29, 1940.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

Immediately upon receipt of your letter of the 24th inst., I wired Mr. Arce again, and have just received the enclosed letter. I would suggest that you send this letter to your relatives and let them show it to the Mexican Consul.

We are doing everything possible to bring this case to a satisfactory termination, and if I knew of anything I could do to help your folks, other than I have already tried, you can be assured I would do it. I am fully convinced that the delay is due to some lack of presentation on the other side. Do not hesitate to call on me if I can be of any service to you, and if you have any suggestions let me know about them, as I am just as eager to help your folks as you are.

With kindest personal regards to both your wife and self, from Mrs. Goldfarb and myself, I am

Sincerely,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10

TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68

MEXICO, D. F.

Feb.12.,1940.

Mrs. Frank H. Zlabovsky.  
1016 Olive St.  
El Paso.- Tex.  
U.S. of A.

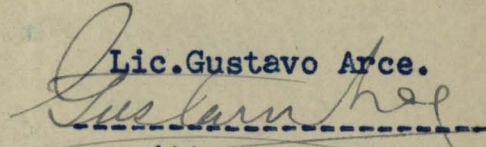
Re.- Steifel case.

Madame:

I am very glad to inform you that my Government extended to six months more the permit to Steifel family.

I asked you in my last letter if any difficulty in the case; and, as I have not news from you I hope that there is not difficulty in the Mexican Consulate: being so, please advise me if the orders for extension must be sent by cable or airmail: in the first case, please send Dls. 10.00, cable fee. and in the second case please send Mexican Pesos 10.00 for airmail.

Thanking you for your kind attention, I am  
very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.  
  
Attorney.

*Please return this letter*



2/16/40.

Mrs Fannie Zlabovsky,  
El Paso Tex.

"Dear Mrs Zlabovsky" Your letter of Jan 29<sup>th</sup>  
to hand & I note all you say.  
The letter "Mr Arce" wrote did not  
mean very much. "Hamburg Consul"  
would not take any stock in it.  
"Mrs Zlabovsky" there is only one thing  
that would help my poor folks & that  
is for "Mr Arce" to go to the Mexican  
Consul Mexico City & procure in writing  
on official Mexican Government Stationery  
the 3 Visas for my relatives. I have  
him mail them to you & you in turn  
send them to me to forward to Germany.  
Otherwise all your efforts have been lost.  
With our best wishes to yourself & Mrs Goldfarb  
Sincerely Yours Julius R. Schwarz



February 19, 1940.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, N. M.

Dear Mr. Schwarz:

I have taken the liberty of writing to a friend in Mexico City with reference to your folks, and have asked him to intercede in their behalf. He has been of some assistance to our Organization in other cases, and hope that he can pull some strings for us in this case.

Mr. Arce has informed us that he is doing everything possible, but that there must be some lack of co-operation from the other end.

As soon as we hear from Mr. Barta, will let you know, also whatever other news we receive.

With kindest personal regards, I am

Sincerely yours,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG  
(ENC)



February 19, 1940.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, N. M.

Dear Mr. Schwarz:

Since writing you this morning I received the enclosed letter from Mr. Arce, and sent an airmail reply with check attached, as per enclosed copy.

Sincerely, I trust that this will clarify the case, and that your relatives will soon be able to join you.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,

FZ:LG  
(ENC)



February 19, 1940.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:      Re: Steifel Case.

Replying to your letter of the 12th inst., I am enclosing check for \$10.00 and will ask you to please cable your message to the Mexican Consulate in Hamburg. The reason I did not answer your last letter is because I was awaiting communication from Germany to find out what was really the difficulty in their inability to secure the necessary visas.

I hope this cable will clear the case to the entire satisfaction of all concerned.

Thanking you for your immediate attention to the aforementioned cable, and awaiting your further communication, I am

Yours very truly,

MRS. FRANK ZLABOVSKY.

FZ:LG  
(ENC)



February 19, 1940.

Mr. Emanuel Barta,  
Av. Amsterdam No. 266, Dep. 5,  
Mexico City, D. F.

Dear Mr. Barta:

Re: Steifel Case

I am again appealing to you to help me clear up the German case which is self explanatory in the enclosed letters.

Mr. Arce seems to feel that this case is settled, but the Mexican Consul General in Hamburg does not issue visas to these people. Would it be possible for you to approach Mr. Arce on this case and help these unfortunate people get out of Germany. It is my understanding that Mr. Steifel is at present in a Concentration Camp and the only hope they have for his release is if he has the Mexican Visas for himself and family. I am enclosing five Pesos for stamp and other expense that you may incur. Any additional expense required in this case will be reimbursed immediately upon receipt of advice from you.

Would appreciate the return of the letters as soon as you have finished with them.

With kindest personal regards to your wife, daughter and yourself,  
I am

Sincerely yours,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:IG  
(ENCS)



7/26/40

Mrs Fannie Zlabovsky  
El Paso Tex

"Dear Mrs Zlabovsky"

Your letter of recent date to hand & I would have answered ere this, but I have been out of town & just returned yesterday - Note what you say in both letters & I hope we will get some quick action from one or the other - Expect to come to El Paso some time in the near future & I will reimburse you with money laid out for me, in the meantime please keep me informed if "Mr Arce" has finally secured the Visas for my folks & that they have nearly received them, that they might negotiate (or rather me) for their Steam & Ry tickets. Have not heard from (over)



my folks for nearly 3 or 4 weeks,  
guess they are discouraged & probably  
mad at us. but what else can  
anyone do. Please let me hear  
from you, when you have good  
news, don't want to come to E.D.,  
unless I can do some good, such as  
arranging for their trip. Wish to  
thank you for your kindness & ser-  
vices. Wish best wishes to yourself  
and Mrs Goldfarb from us both.

Sincerely Yours

Julius R. Schwarz



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10

TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68  
MEXICO, D. F.

Feb. 27. 40.

Mrs. Frank Zlabovsky.  
1016 Olive St.  
El Paso.- Tex.  
U S. of A.

Re.- STEIFEL case.

6 MAR 1940

Madame:

Acknowledging receipt of your letter 19th inst, and your check Dls.10.00., asking me to cable to the Mexican Consul in - Hamburg.

As you are awaiting communication from Germany, to find out what is really the difficulty in the Steifel case, and as we have now some new regulations in the Mexican Law, for this year I do not cable at once, awaiting your instructions.

The new regulations applied to the Steifel case, as per the attached copy, are: - to prove that Mr Steifel has his QUOTA NUMBER to enter U.S.: - and, after proving this point-, to deposit Dls.2,000.00. for the expenses of the family during in Mexico.

Awaiting your advise, concerning the QUOTA NUMBER, I am  
very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.

Gustavo Arce  
Attorney.



DIRECCION GENERAL DE POBLACION  
DEPTO. DE-MIGRACION

No. 06443

Herrn Joseph Steifel  
c-o Lic. Gustavo Arce  
Hier  
-----

In Beantwortung Ihrer Zuschrift vom 24. ds. vergangen Monats, teile ich Ihnen mit, dass es notwendig ist, damit die Obrigkeit ueber Ihre Angelegenheit entscheiden kann, dass Sie vor diesem Ministerium beweisen koennen, dass Sie eine Quotennummer in den Staaten erhalten haben um in dieses Land inmigrieren zu koennen, und nach Beweis von dieser Tat und um die betreffenden Autorisation zu erhalten, muessen Sie in dem Nacional Monte de Piedad, Hier, \$ 12.000 m.n. deponieren, fuer Ihren Aufenthalt, von welchem Depot Sie monatlich bis zu \$ 300.00 beheben koennen, und in der Annahme dass Sie keinerlei Arbeit werden machen koennen.

Gezeichnet

A. Ojeda García



DIRECCION GENERAL DE POBLACION.  
DEPTO. DE MIGRACION.  
ESTUDIO DE PROMOCIONES.  
INVERSIONISTAS Y RENTISTAS.  
EXP. No. 4.351."39"/8209.

6 MAR 1940

ASUNTO: Se indican requisitos.

No. 06443.

Sr. Josef Stiefel.  
C./o. Lic. Gustavo Arce. Palma 39 Desp 9  
C I U D A D.

En contestacion a su escrito fechado el 24 del pasado mes, le manifiesto que para que la Superioridad resuelva lo que a bien tenga sobre el particular, es necesario que justifique ante esta Secretaria, en forma fehaciente, que se le ha condedido numero de cuota de admision en los Estados Unidos de Norteamerica, en la inteligencia de que en caso de que esta prueba sea satisfactoria, para obtener la autorizacion respectiva debera constituir, previamente en el Nacional Monte de Piedad, de esta Capital, la cantidad de \$12,000.00 (DOCE MIL PESOS) en pesos mexicanos, para su sostenimiento, entendido que de esta suma retirara mensualmente hasta \$300.00; no pudiendo dedicarse a ninguna actividad remunerada o lucrativa.

Atentamente,

SUPRAGIO EFECTIVO. NO REELECCION.  
Mexico, D. F., febrero 17 de 1940.  
Por AC. DEL C. SUBSECRETARIO.  
EL SUBJEFE DEL DEPARTAMENTO.

Arcadio Ojedad Garcia.

Secretaria de Gobernacion  
Direccion de Poblacion.  
DESPACHADO  
Febrero 21 1940.  
Mesa de Correspondencia  
y Control.

5080. RC.gar. c/e.



March 4, 1940.

Mr. Gustavo Arce,  
Palma #39,  
Mexico, D. F.

Dear Mr. Arce:

Re: Steifel Case.

Acknowledging receipt of your letter of the 27th ult., I do not think it advisable to send a cable to Hamburg, unless the new regulations are modified. With reference to Visas to the United States, if we could secure them at this time, the Visas from Mexico would be unnecessary. It is because this family must wait for their quota number that we find it necessary to appeal to the Mexican Government to give them shelter until such a time that they may enter the United States and be united with their family.

The reason they could not secure the Mexican Visa was because of the demand of the Mexican Government that they return to the Country of their birth at the expiration of their stay in Mexico. You succeeded in having that clause removed, then Mr. Steifel was placed in a Concentration Camp in Germany and the only release that he will get is when the Mexican Consul General in Hamburg grants this family Visas. Is it asking too much that you secure the extension without these new regulations?

Your efforts in these peoples behalf will be greatly appreciated.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

3/7/40.

Mrs Frank Zlabovsky  
El Paso Tex  
"Dear Mrs Zlabovsky"

I just had a letter from  
my folks in Germany, came Clippert's  
mail, took just 30 days to reach me.  
They wrote, that they were in hopes  
that their Mexican Visas would reach  
them soon, that they might begin  
their journey over here. Wrote that  
the Mexican Consul in Hamburg only  
could follow his Government's laws & regula-  
tions & it was up to us & the Mexican  
Gov't. to secure their Visas. You see  
"Mrs Zlabovsky", over two months of this  
year have past & it seems that the  
Mex Gov't & Mr Arce, should get things  
in shape, by delaying, we might run



2

SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

up against more trouble & if it seems  
harder to do anything over there -  
Will you write an Air Mail  
letter again to Mr Arce & Jack  
him up a bit. Do not let him  
cable to Germany, as I ~~do~~ now know  
that we will have to foot all the  
bills, as German money is no good  
& believe "Air mail" will do -

Thanking you for all you have  
done & if you can suggest anything  
else that we might try to  
speed them over here let me know  
even if we have to add a little  
more money to it. Best wishes to  
you all, also the Goldfarbs from  
us both. Sincerely Yours  
Julius R Schwarz



March 8, 1940.

Mr. J. R. Schwarz,  
Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

Since my last letter to you, I have been bombarding Mr. Arce and Mr. Barta to try and clear your case by both airmail and telegram.

The Mexican Government is putting new restrictions on Jewish Immigration, and it is for this reason that we have been fighting against difficulties.

You mention in your letter that the Steifel's hope to receive their Mexican Visas soon. These must be issued by the Mexican Consul in Hamburg. No Visas are issued in Mexico. The only thing that we rely on from the Mexican Government is that they approve the case and send the order to their Consuls abroad, and that has been taken care of in the Steifel case. I cannot understand why the delays have occurred in this case. The trouble seems to be at the other end. The Mexican laws are copied to a great extent from the laws of the United States and ill health in applicants excludes a person's entry. I am wondering if that is the reason for hindering your folks. There are Agencies operating in nearly all countries abroad, and would ask that you ~~write to one of~~ <sup>to contact</sup> these agencies to intercede in their behalf. The HIAS is one of the agencies, and the "Friends" is also assisting refugees. I am sure that if they will go to the Mexican Consul with some influential representative and give the Consul some money, it would help them get their visas. Since the German money is of no value to them once they leave Germany, it would be an excellent way for them to spend what they have with the Mexican Consul.

As soon as I hear further from Mexico, I will let you hear from me.

With kindest personal regards to your wife and self, I am



April 2, 1940.

Mr. J. R. Schwarz,  
 Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

The enclosed communications from Arce were just received, and thought I would send them on to you so that you will know that we are still working on the case. The Mexican letter from the Secretary of the Government gives us some hope. In-the-mean-time I would like to know if you have had any communication from the Steifels.

With kindest personal regards from both Mrs. Goldfarb and myself to Mrs. Shwarz and yourself, I am

Sincerely,

Mrs. Frank Zlabovsky.

P. S. Would appreciate the return of the letters when you have finished with them.



4/3/40.

Mrs Fannie Zlabovsky  
El Paso Tex.

"Dear Mrs Zlabovsky"

Enclosed find letters from Mexico, just received, note what they have to say. This still doesn't do us much good. We need action - I am coming down to El Paso next Sunday or Monday to get my "Matzo" for "Pesach" - I will stop in & have a talk with you, shall call up on the phone -

"Mrs Zlabovsky" I wish you would do me a favor, go to Juarez as a last resort & wire Arce to get this Government to issue those 3 visas to our people. Have him wire you back, if he can get that thru within the next few days, so you have the answer for me next Sunday, when I see  
(over)



you - There must be some way to  
get those Mexican Visas -

With best wishes to yourself & family  
also the Goldfarb family, in which  
Mrs Schwarz joins me - I am

Sincerely Yours

P.S.

Julius R. Schwarz.

Forgot the main issue, will reimburse  
you of all money paid out -  
JRS.



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10

TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68

MEXICO, D. F.

March, 27, 1940.

Mrs. Frank H. Slabovzky.  
1016. Olive St.  
El Paso.- Tex.  
U.S. of A.

RE.- Steifel case.  
-----

Madame:

In the past days we was working hardly in this case, hoping to have a resolution as per your instructions in your last letter; but my Government, as I advised you, ordered new conditions, not accepted by us; and we are awaiting a last resolution.

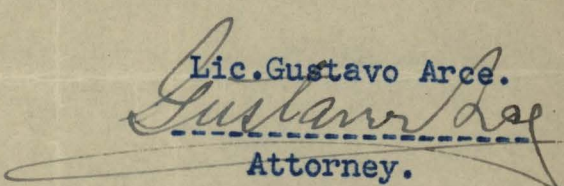
For your information I'm very glad to send you the attached copy of a letter, very important in the matter; and by the same, as you can see, we are doing the best in the said case.

Your last check, Dls. 10.00., for cable fee, I announced you, is in my file, awaiting a favorable resolution.

I'm really very much disgusted for this hard case, and I hope you will consider the ~~dis~~ difficulties.

Thanking you for your kind attention, I'm  
very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.

  
-----  
Attorney.



SECRETARIA DE GOBERNACION.  
MEXICO.

/4 de marzo de 1940.

Muy estimado y fino amigo:

Correspondo con gusto a tu atenta fechada el 17 de ---  
los corrientes, en la que te sirves recomendarme el asunto ---  
STEIFEL, del año pasado, manifestandote que ya giro instruc---  
ciones al Departamento de Migracion de esta Secretaria a mi ---  
cargo, a fin de que se le preste la debida atencion, a reserva  
de comunicarte oportunamente el acuerdo legal que sobre el par-  
ticular recaiga.

Aprovecho la oportunidad para saludarte afectuosamen-  
te y repetirme tu afectisimo atento amigo y seguro servidor.

Ignacio Garcia Villar.

sjh.



GUSTAVO ARCE CORREA GUSTAVO ARCE CANO  
ABOGADOS

PALMA 39, DESP. 9 Y 10

TELS. 2-93-46 2-53-06 L 67-68

MEXICO, D. F.

June 14, 1940.

Mrs. Frank Zlabovsky.  
1016 Olive St.  
El Paso.- Texas.  
U.S. of A.

RE.- Steifel case.

Madame:

Your letter 5th. inst.

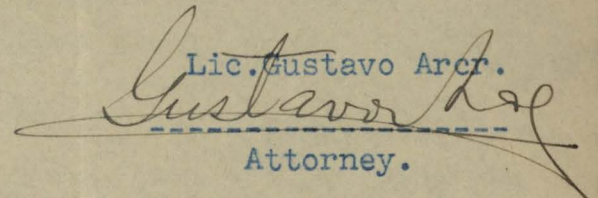
During the time you have not heard from me, I was working - hardly in the case, awaiting the moment to make a progress in the same; but, unfortunately, the war in Europe, and natural consequences in America, are forging our Governments, to put in force some extraordinary rules in the matter.

As per your instructions, I am sending you, attached, your - Dls. 10.00. check, you sent me for cable fee, and I shall be very glad to send, as you suggest, by air mail, any communication to the H. Mexican Consul in Hamburgue.

Thanking you for your attentions, I am

very truly yours.

Lic. Gustavo Arce.

  
Attorney.



6/26/40.

Mrs Fannie Zlabovsky.  
El Paso Tex.

"Dear Mrs Zlabovsky"

On my return from  
my vacation I found your letter on my  
desk. Had already withdrawn the  
money from the Mexico bank, whatever  
was left of it. "Mrs Zlabovsky" Some  
time ago, I left with you a photo  
of my coins, would appreciate very  
much, if you would return same to me.  
With our best wishes to yourself &  
family also Mrs Goldfarb & family,  
from us both. Very truly yours  
Julius R Schwarz



SCHWARZ'S  
READY TO WEAR  
LORDSBURG, NEW MEXICO

8/3/40

Mrs Fannie Zlabovsky  
El Paso Tex

"Dear Mrs Zlabovsky"

About a month ago I  
wrote you, regarding my "cousins" the "Stiefels"  
photo - up to this time, have not heard  
from you - "Mrs Zlabovsky", it is the  
only late picture I have of my folks  
& I appreciate you mailing it back  
to me - With best wishes to yourself &  
family, also the Goldbergs -

I remain - Very truly yours

Julius R. Schwarz



August 5, 1940.

Mr. J. R. Schwarz,  
 Lordsburg, New Mexico.

Dear Mr. Schwarz:

Your letter addressed to Mrs. Zlabovsky has been handed me for reply due to her absence from the City at this time.

In going through our files I found the two enclosed pictures of your folks. If there are any others please let me know and will be pleased to forward them to you.

Certainly hope that things are going well with you and yours.

With kindest personal regards to both Mrs. Schwarz and yourself, I am

Sincerely,

Mrs. Sol Goldfarb,  
 Secretary.

LE:S  
 (ENCLOSURE)



C. Juárez, Chih., \_\_\_\_\_

**BANCO NACIONAL DE MEXICO, S. A.**

SUCURSAL EN C. JUAREZ, CHIH.

=====

Muy señores \_\_\_\_\_ :-

Refiriendo \_\_\_\_\_ a la copia de \_\_\_\_\_ cuenta  
(MONEDA NACIONAL) (DOLARES) cortada al \_\_\_\_\_  
con un saldo de: \$ \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_\_ (favor)  
(carga), infor \_\_\_\_\_ a Uds. \_\_\_\_\_ haberla encontrado de con-  
formidad.

De Uds. atto.(s) afmo.(s) y S. S.

INCONFORME seg. detalle  
a la vuelta.



Senor Mauricio Schwartz,  
C. Juarez, Chih.

Favor decir Senora Zlavovsky desde Julio tiene Consul Hamburgo  
orden visar documentos Stef... y que ya resolviose permiso Senorita  
Rodelade.

Gracias.

Lic. Gustavo Arce

*galea m 1106*  
*m 8579*



CONSULMEX.

Hamburgo.

Referencia nuestro cable sesenta y nueve treinta de treintiu  
no de Mayo ultimo Gobernacion EXHIME DEL REQUISITO de readmision en su  
Pais de origen a Jose Steifel, Marietta Schut Stieffel y Anna Schutz, en  
virtud de que vendran a la Republica temporalmente para emigrar despues  
a los Estados Unidos de Norte America.

RELACIONES.

TRANSMITASE.  
El Oficial Mayor.

-----  
Nota.-Por cuenta interesado.